



# PALTINGER NACHRICHTEN

Jede HOFFNUNG ist ein Licht auf Zeit,  
jedes Licht eine HOFFNUNG für die Ewigkeit.

Monika Minder



Ausgabe 04/2021

30. Jahrgang

*Wir wünschen allen Paltingerinnen und Paltingern ein friedvolles, gesegnetes  
Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel Glück und Gesundheit!*

*Der Bürgermeister*

*Der Gemeinderat*

*Die Gemeindebediensteten*

## Der Bürgermeister informiert!



Liebe Paltfingerinnen!  
Liebe Paltfinger!

Nachdem auch das Jahr 2021 ganz im Zeichen von Corona stand, können wir trotzdem wieder durchaus eine erfreuliche Bilanz ziehen.

So konnten im abgelaufenen Jahr der Kindergarten-zubau abgeschlossen und in Betrieb genommen werden. Zusätzlich erfolgte der Ausbau der Betreuungszeiten samt Mittagessen für die Kinder der Krabbelstube und flexiblen Nachmittagsbetreuung.

Ebenfalls abgeschlossen wurde die Sanierung der Volksschule/Turnsaal, die Errichtung Linksabbieger

Mundenham, das Straßenbauprogramm, die Errichtung der Löschwasserbehälter, Erweiterung Wasser-, Kanal- und Oberflächenentwässerung Mundenham.

Mit diesen Maßnahmen haben wir gute Voraussetzungen geschaffen um die positive Entwicklung unserer Gemeinde zu meistern. Der 2. Bauteil in Neckreith und das Projekt „Bachschmied“ wurden abgeschlossen, mit dem 3. Bauteil Neckreith sowie weiteren Bauprojekten wurde in diesem Jahr begonnen.

Weiters wird im Jahr 2022 endlich mit dem Bau des Nahversorgers sowie des gemeinnützigen Wohnbaus begonnen. Die Verbreiterung des Gehweges samt Beleuchtung zwischen Mundenham und Palting befindet sich ebenfalls in Ausarbeitung und soll ehestmöglich ausgeführt werden.

*So darf ich mich am Ende dieses Jahres bei allen im Gemeinderat vertretenen Fraktionen für die gute und konstruktive Zusammenarbeit bedanken. Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich allen Paltfinger/innen eine gesegnete Zeit, Freude und Frieden sowie für das neue Jahr 2022 Glück, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.*

*Euer/Ihr Bürgermeister Franz Stockinger*

---

### Aus dem Gemeinderat

---

In der Gemeinderatssitzung vom 14.12.2021 wurden folgende Punkte behandelt:

- 1. Genehmigung GR-Protokoll vom 19.10.2021**
- 2. Beschluss Aufhebung der Besetzung Prüfungsausschuss Bauhofverband**
- 3. Beschluss der neuen Satzungen für den Wegehälterverband Alpenvorland**
- 4. Kenntnisnahme Prüfbericht der 5. Sitzung des örtlichen Prüfungsausschusses vom 02.12.2021**
- 5. Beschluss Voranschlag 2022 und MEFP 2022**
- 6. Beschluss Aufnahme eines Kassenkredites gemäß Gemeindevoranschlag 2022**
- 7. Beschluss der Steuerhebesätze für das Finanzjahr 2022**
- 8. Beschluss der Verordnung Teilauflassung/Verlegung öffentliches Gut Gst. 1835**
- 9. Beschluss der Vereinbarung und Widmung von Straßen für den Gemeingebrauch**
- 10. Beschluss eines neuen Vertrages für den Kindergartenbustransport**
- 11. Beschluss Ehrungen ausgeschiedener Gemeinderäte**
- 12. Oberflächenentwässerung**
  - 12.1. Grundsatzbeschluss über die Errichtung eines Ableitungskanals Mundenham**
  - 12.2. Beschluss Planungsauftrag**
- 13. Beschluss der Beitragsvereinbarung zum Ausbau der schulischen Nachmittagsbetreuung der Sonderschule Oberndorf**
- 14. Beschluss der Vereinbarung zur Frühaufsicht in der Volksschule mit dem OÖ Hilfswerk**

---

### Voranschlag 2022

---

Der Voranschlag 2022 und der Mittelfristige Ergebnis- und Finanzierungsplan 2022-2026 sind auf der Gemeinde-Homepage veröffentlicht. Folgende Projekte stehen in den kommenden Jahren an:

- Volksschule: Einbau Schulbücherei, EDV-Raum, Direktion **2022**
- Erweiterung Geh- u. Radwege

sowie Straßenbeleuchtung entlang von Landes- und Gemeindestraßen **2022-2024**

- Oberflächenentwässerungskanal Mundenham **2022**
- Sanierung Hochbehälter Hiltenwiesen **2023**
- Bauhofverband Lochen-Jeging-Palting **2022-2025**
- Sportplatzsanierung **2021-2023**
- Straßenbauprogramm **ab 2023**

---

### Steuern, Gebühren, Abgaben

Die laufenden Gebühren, Steuern und Abgaben für das Finanzjahr 2022 sind auf Seite 6 dieser Ausgabe angeführt. Die Müllabfuhrgebühr wurde aufgrund der Einführung der 14-tägigen Restmüllentleerung angepasst. Sonstige Gebühren wurden entsprechend dem Index angehoben.

## Aus dem Gemeindeamt

### Gesamtüberarbeitung FLWPL

Bezüglich der Gesamtüberarbeitung des Flächenwidmungsplanes und des Örtlichen Entwicklungskonzeptes dürfen wir informieren, dass dazu erst im neuen Jahr (aufgrund der derzeitigen Situation) weitere Gespräche mit dem Land OÖ geführt werden können.

Wir sind bemüht, hier ehestmöglich weitere Informationen bekanntgeben zu können.

### Blutspende- und Impf-Bus

Bei der am 6. Dezember 2021 stattgefundenen Blutspende-Aktion in der Volksschule haben 67 Blutspender teilgenommen. Das OÖ Rote Kreuz und die Gemeinde bedankt sich bei allen Spendern für diesen wichtigen Beitrag.

Am 7. Dezember 2021 machte zwischen 9:00 Uhr und 12:00 Uhr der Impf-Bus in Palting vor dem Musikprobenlokal halt. Trotz

starkem Schneefall haben zahlreiche Bürgerinnen und Bürger das Angebot in Anspruch genommen und sich die 1., 2. bzw. 3. Impfung abgeholt.

### Einstellung Windelsäcke

Es wird nochmals informiert, dass ab 01.01.2022 die Windelsack-Aktion (Kleinkinder und ab Pflegestufe 3) aufgrund der Einführung der 14-tägigen Restmüllentleerung eingestellt wird. Nähere Infos im Gemeindeamt.

## Informationen zum Grünen Pass

Der Grüne Pass ist ein digitaler Nachweis in der Corona Pandemie. Es können drei verschiedene Zertifikate im Grünen Pass eingetragen werden:

**Geimpft:** Nachweis einer Corona-Schutzimpfung (Impfzertifikat)

**Genesen:** Nachweis einer durchgemachten Infektion mit SARS-CoV-2 (Genesungszertifikat)

**Getestet:** Nachweis eines negativen Testergebnisses (Testzertifikat)

Die Zertifikate werden für alle Bürger\*innen automatisch erstellt und sind mittels Handysignatur oder Bürgerkarte eigenständig über [www.gesundheit.gv.at](http://www.gesundheit.gv.at) abrufbar. Für alle Bürger\*innen, die keine Handysignatur haben, dienen neben den ELGA-Ombudsstellen, Apotheken, niedergelassenen Ärzt\*innen, Kundenservicestellen der Österreichischen Gesundheitskasse und den Bezirksverwaltungsbehörden auch die **Gemeinden** als Anlaufstelle. Die Zertifikate werden nicht in der Gemeinde erstellt sondern nur abgerufen und entweder verschlüsselt per Mail oder per Post

gesendet bzw. können persönlich abgeholt werden. Ein Genesungszertifikat wird erst nach Ablauf Ihres Absonderungsbescheides erstellt und kann somit nicht im Vorhinein ausgedruckt werden.

Um Ihre Zertifikate abrufen zu können wird nur Ihre Österreichische Sozialversicherungsnummer benötigt. Diese finden Sie auf Ihrer E-Card.

Damit Ihr Zertifikat im digitalen Grünen Pass gespeichert wird, benötigen Sie die App "Grüner Pass" oder "GreenPass". Die App ist in Ihrem App Store kostenlos verfügbar. Scannen Sie Ihren QR-Code, der sich auf dem Zertifikat befindet, und das Dokument ist bis Ablauf der Gültigkeit auf Ihrem Smartphone gespeichert.



## Gemeindestatistik 2021

### Stand per 01.12.2021

	Gesamt	m.	w.	Inl.	Fremde
* HWS	1.146	568	578	1.081	65
* NWS	144	65	79	121	23
Summe	<b>1.290</b>	<b>633</b>	<b>657</b>	<b>1.202</b>	<b>88</b>

### Stand per 01.12.2020

	Gesamt	m.	w.	Inl.	Fremde
* HWS	1.051	518	533	999	52
* NWS	142	64	78	121	21
Summe	<b>1.193</b>	<b>582</b>	<b>611</b>	<b>1.120</b>	<b>73</b>

### Standesfälle 2021

Meldefälle	Gesamt	Männl.	Weibl.
Geburten	<b>14</b>	11	3
Eheschließungen	<b>4</b>	-	-
Todesfälle	<b>9</b>	5	4

\* HWS = Hauptwohnsitz  
\* NWS = Nebenwohnsitz

### Informationen zu Parken und Winterdienst

Der Winter steht wieder vor der Tür. Um einen möglichst reibungslosen Winterdienst sicherstellen zu können ist es erforderlich, neben einem gut organisierten Räumdienst auch auf einige wichtige Punkte aufmerksam zu machen:

#### **Parken auf Straßen**

Grundsätzlich besteht nach § 24 Abs. 3 StVO (Straßenverkehrsordnung) Parkverbot auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr frei bleiben. Diese Regelung betrifft fast alle Gemeindestraßen im Gemeindegebiet und wir appellieren an alle Beteiligten, die Benützung der Straßenflächen für Parkzwecke zu unterlassen.

#### **Schneeräumung**

Gemäß § 93 Abs. 1 StVO haben Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, Land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, dafür zu sorgen, dass die entlang

der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege, einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 - 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und betreuen.

#### **Schneeablagerungen auf Gemeindestraßen**

Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz und auch von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der oftmals angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen. Diesbezüglich erlaubt sich die Gemeinde festzustellen, dass das Ablagern von Schnee vom privaten Bereich auf die

Gemeindestraße nach den Bestimmungen des § 92 StVO verboten ist. Personen, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, können zur Entfernung, Reinigung oder zur Kostentragung für die Entfernung oder Reinigung angehalten werden.

#### **Abfluss von Wasser und Ablagerung von Schnee**

Des Weiteren sind Besitzer der an die Straßen grenzenden Grundstücke nach § 10 LStG (Landesstraßengesetz) verpflichtet, den Abfluss des Wassers von der Straße auf ihren Grund, die notwendige Ablagerung des bei der Schneeräumung von der Straße abgeräumten Schnees einschließlich des Streusplitts auf ihrem Grund zu dulden.

Die Anrainer werden durch eine allfällige von der Gemeinde durchgeführten Schneeräumung nicht von der gesetzlichen Verpflichtung entbunden.

Um Kenntnisnahme und Einhaltung wird ersucht.

### Öffnungszeiten Gemeindeamt

Über die Weihnachtsfeiertage ist das Gemeindeamt wie folgt besetzt:

Fr.	24.12.	Hl. Abend - geschlossen
Mo.-	27.12.-	jeweils
Do.	30.12.	08:00 bis 12:00 Uhr
Fr.	31.12.	Silvester geschlossen
Mo.-	03.01.-	
Mi.	05.01.	normale Parteienverkehrszeiten
Do.	06.01.	Hl. 3 Könige – geschlossen
Fr.	07.01.	geschlossen

**Ab 10.01.2022 gelten wieder normale Parteienverkehrszeiten**



### Trinkwasserwerte

Folgende Werte weist unser Trinkwasser aus dem Tiefbrunnen in Scherschham auf (Auszug Prüfbericht der Hydrologischen Untersuchungsstelle vom 27.05.2021 – der Gesamte Prüfbericht ist auf [www.palting.at](http://www.palting.at) abrufbar)

<b>ph-Wert:</b>	7,22	<b>Magnesium:</b>	11,6 mg/l
<b>Gesamthärte:</b>	15,6 °dH	<b>Natrium:</b>	2,2 mg/l
<b>Carbonathärte:</b>	14,9 °dH	<b>Nitrat:</b>	10,2 mg/l
<b>Calcium:</b>	93 mg/l	<b>Chlorid:</b>	4,0 mg/l

#### **Pestizide und Sulfate lt. Prüfbericht nicht nachweisbar**

Mit der jährlichen Überprüfungen wird sichergestellt, dass einwandfreies Trinkwasser an alle Haushalte geliefert wird.

### Arbeitnehmerveranlagung

Die Formulare der Arbeitnehmerveranlagung 2021 liegen im Gemeindeamt auf. Eine Beantragung ist auch über [www.finanzonline.at](http://www.finanzonline.at) möglich.

### Fernpendlerbeihilfe

Die Fernpendlerbeihilfe für das Jahr 2021 kann noch bis 31.12.2021 beim Land OÖ beantragt werden. Formulare liegen im Gemeindeamt auf.

## Hundehaltung

Was ist für die Hundehaltung in Oberösterreich wichtig? Nachstehend sind einige wichtige Punkte angeführt, welche zu beachten sind.

Weitere Informationen zur Hundehaltung gibt es unter [www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at) oder im Gemeindeamt.

### Meldepflicht auf der Gemeinde

Jeder Hund ist innerhalb eines Monats auf der Hauptwohnsitzgemeinde anzumelden bzw. bei Verzug abzumelden. Bei der Anmeldung sind der **Sachkundenachweis und ein aktueller Versicherungsnachweis** vorzulegen!

### Sauberkeit

Die Exkremente des Hundes müssen unverzüglich beseitigt und entsorgt werden.

Daher ist es sinnvoll, immer ein Hundesackerl mitzuführen bzw. die aufgestellten Hundekotstationen zu benutzen.

### Hundegebell

Das Bellen eines Hundes kann eine zuverlässige Warnung bedeuten. Dauergebell hingegen ist oft ein Ausdruck von Langeweile oder Unterbeschäftigung. Dies bedeutet für die gesamte Nachbarschaft eine große Belastung, sorgen Sie daher dafür, dass ihr Hund entsprechend versorgt und verwahrt wird.

### Führen/Verwahren von Hunden

Für das Führen und das Verwahren von Hunden ist folgendes zu beachten:

- Im Ortsgebiet, außerhalb des Grundstückes, sind Hunde entweder an der Leine oder mit Beißkorb zu führen. Für Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential gilt „Beißkorb UND Leine“
- Wer einen Hund hält oder in Obsorge nimmt, muss die dafür erforderliche Eignung aufweisen und hat das Tier so zu führen oder zu verwahren,

dass Menschen und Tiere nicht gefährdet oder unzumutbar belästigt werden können.

- Hunde dürfen ohne Aufsicht nur auf einem Grundstück verwahrt werden, dessen Einfriedung sicherstellt, dass der Hund nicht aus eigenem Antrieb entkommen kann.
- Unsere (Futter-)wiesen sind Grundlage für hochwertige Lebensmittel. Es ist daher absolut verboten, Hunde in diesen Wiesen frei laufen zu lassen. Die Aufnahme von Hundekot über das Wiesenfutter kann zu massiven gesundheitlichen Schädigungen der Nutztiere (Kühe, Schafe, etc...) führen.
- Laut der Oö. Tiermaterialienverordnung müssen alle Falltiere ordnungsgemäß entsorgt werden, und dürfen daher nicht im eigenen Garten vergraben werden.

## Biotonne – kostenlos

Seit 01.01.2020 ist die Biotonnenentleerung **kostenlos**. Dies soll ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz sein. Die „Biotonne“ kann im Gemeindeamt beantragt und zum Kaufpreis von € 32,00 (120 L Tonne) abgeholt werden. Die Abfuhrtermine finden Sie auf Seite 7 dieser Ausgabe der Paltinger Nachrichten.

**Es wird darauf hingewiesen, dass in der kalten Jahreszeit die Tonnen bzw. der Inhalt einfrieren können. Es wird daher empfohlen, die Tonne erst am Morgen bereitzustellen oder einen Biosack zu verwenden, damit eine ordnungsgemäße Entleerung möglich ist. Bei einer Nichtentleerung kann keine Haftung übernommen werden!**



### Das gehört in die Biotonne:

- Obst- und Gemüseabfälle
- Schnittblumen, Gartenunkraut
- Topfpflanzen (ohne Topf)
- Kaffeefilter, Teebeutel
- verdorbene Lebensmittel & Speisereste ohne Verpackung
- Eierschalen
- reine Holzasche
- Sägespäne
- Einwickelpapier, Küchenrolle
- Pappteller, Holzspieße
- Papierservietten
- Papiertaschentücher



### Das gehört nicht in die Biotonne:

- Plastiksackerl, Folien
- Kohlenasche
- Staubsaugerbeutel
- Zigarettenstummel
- Speiseöl, Marinaden
- Abfälle aus d. Hygienebereich
- Textilien
- Kehricht
- beschichtetes Papier
- Glas, Restabfälle
- Problemstoffe (z.B. Medikamente etc.)
- Hundekot und Katzenstreu
- größere Mengen rohes Fleisch
- und Tierkadaver

### 14-tägige Restmüllentleerung

**Bei Interesse an der 14-tägigen Restmüllentleerung ersuchen wir um Anmeldung im Gemeindeamt.**

*Die Entleerungen sind im Abfuhrplan angeführt. Es wird um entsprechende Bereitstellung der Tonnen ersucht.*

## Steuern, Gebühren und Abgaben 2022

<b>Wasser:</b> (inkl. MwSt.)	Wasseranschlussgebühr	€ 15,67	/m <sup>2</sup> , mind. € 2.350,70
	Wasserbenützungsg Gebühr		
	1 m <sup>3</sup> bis 350 m <sup>3</sup>	€ 1,87	/m <sup>3</sup>
	351 m <sup>3</sup> bis 650 m <sup>3</sup>	€ 1,30	/m <sup>3</sup>
	ab 650 m <sup>3</sup>	€ 0,93	/m <sup>3</sup>
	Grundgebühr	€ 3,00	(vierteljährlich)
	Zählermiete	€ 3,60	(vierteljährlich)
Wasserpauschale	€ 7,00	(pro Monat)	
Bereitstellungsgebühr	€ 0,06	(pro m <sup>2</sup> )	
<b>Kanal:</b> (inkl. MwSt.)	Kanalanschlussgebühr	€ 26,14	/m <sup>2</sup> , mind. € 3.921,50
	Kanalbenützungsg Gebühr	€ 4,52	/m <sup>3</sup>
	Zählermiete	€ 3,60	(vierteljährlich)
	Bereitstellungsgebühr	€ 0,11	(pro m <sup>2</sup> )
<b>Müllabfuhr:</b> (inkl. MwSt.)	<b>Müllabfuhr 4-wöchentl.</b>	€ 165,88	pro 90 L-Tonne
	(Jahresgebühr inkl. Grundgebühr)	€ 191,62	pro 120 L-Tonne
		€ 1.254,10	pro 1100 L-Container
	<b>Müllabfuhr 2-wöchentl.</b>	€ 221,64	pro 90 L-Tonne
	(Jahresgebühr inkl. Grundgebühr)	€ 273,12	pro 120 L-Tonne
		€ 2.397,82	pro 1100 L-Container
	Papiertonne		kostenlose Entleerung
	Biotonne		kostenlose Entleerung
	Restmüllsack 90 L	€ 8,80	
	Biosackrolle 120 L	€ 6,60	
Mülltonne od. Biotonne	€ 32,00	pro 90 L bzw. 120 L-Tonne	
<b>Hundesteuer:</b>	Hundesteuer	€ 40,00	für jeden Hund
	Hundemarke	€ 2,00	
<b>Kindergarten:</b> (inkl. MwSt.)	Busbegleitperson monatlich	€ 25,00	
	Bastelbeitrag jährlich	€ 90,00	(lt. VO Hilfswerk)
<b>Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale</b>	a) für Freizeitwohnungen bis zu 50 m <sup>2</sup> Nutzfläche und Dauercamper	75 %	
	b) für Freizeitwohnungen über 50 m <sup>2</sup> Nutzfläche	100 %	
<b>Gemeindezeitung Druckkostenbeitrag Inserate</b>	1/1 Seite	€ 100,00	
	1/2 Seite	€ 50,00	
	1/4 Seite	€ 25,00	
<b>Raummiete Volksschule (ohne Reinigung)</b>	<b>Turnsaal:</b> pro Std.	€ 5,00	
	<b>Schlüsselkaution:</b>	€ 50,00	
<b>Passwesen:</b>	<b>Reisepass:</b>		
	bis zur Vollendung des 2. Lebensjahres		gebührenfrei
	Reisepass (normale Zustellung)		gebührenfrei
	bis zum 12. Lebensjahr (Kinderreisepass)		
	Reisepass (normale Zustellung)	€ 30,00	
	ab dem 12. Lebensjahr		
Reisepass (normale Zustellung)	€ 75,90		
<b>Personalausweis:</b>			
bis zur Vollendung des 2. Lebensjahres		gebührenfrei	
vom 2. Bis zum 16. Geburtstag	€ 26,30		
ab dem 16. Geburtstag	€ 61,50		
<b>Standesamt, Melde- u. Bauamt</b>	Urkunden, Bestätigungen, Bescheide, etc. werden entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen vergebührt		
<b>Grundbuchsauszug</b>	Grundbuchsgebühr je Auszug (EZ)	€ 10,00	
<b>Digitaler Bauakt</b>	€ 10,00 pro Akt		
<b>Kopien/Faxe/Ausdrucke</b>	Je nach Aufwand		

**Änderungen vorbehalten!**

## Abfuhrtermine 2022

### Papiertonne

Dienstag, 08.02.2022  
Dienstag, 22.03.2022  
Dienstag, 03.05.2022  
Dienstag, 14.06.2022  
Dienstag, 26.07.2022



Dienstag, 06.09.2022  
Dienstag, 18.10.2022  
Dienstag, 29.11.2022  
Dienstag, 10.01.2023

### Restabfall 4-wöchentlich

Freitag, 14.01.2022  
Freitag, 11.02.2022  
Freitag, 11.03.2022  
Freitag, 08.04.2022  
Freitag, 06.05.2022  
Freitag, 03.06.2022  
Freitag, 01.07.2022



Freitag, 29.07.2022  
Freitag, 26.08.2022  
Freitag, 23.09.2022  
Freitag, 21.10.2022  
Freitag, 18.11.2022  
Freitag, 16.12.2022

### Restabfall 2-wöchentlich

Freitag, 14.01.2022  
Freitag, 28.01.2022  
Freitag, 11.02.2022  
Freitag, 25.02.2022  
Freitag, 11.03.2022  
Freitag, 25.03.2022  
Freitag, 08.04.2022  
Freitag, 22.04.2022  
Freitag, 06.05.2022

Freitag, 20.05.2022  
Freitag, 03.06.2022  
Freitag, 17.06.2022  
Freitag, 01.07.2022  
Freitag, 15.07.2022  
Freitag, 29.07.2022  
Freitag, 12.08.2022  
Freitag, 26.08.2022  
Freitag, 09.09.2022

Freitag, 23.09.2022  
Freitag, 07.10.2022  
Freitag, 21.10.2022  
Freitag, 04.11.2022  
Freitag, 18.11.2022  
Freitag, 02.12.2022  
Freitag, 16.12.2022  
Freitag, 30.12.2022

### Biotonne

Dienstag, 25.01.2022  
Dienstag, 22.02.2022  
Dienstag, 22.03.2022  
Dienstag, 05.04.2022  
Dienstag, 19.04.2022  
Dienstag, 03.05.2022  
Dienstag, 17.05.2022

Dienstag, 31.05.2022  
Dienstag, 14.06.2022  
Dienstag, 28.06.2022  
Dienstag, 12.07.2022  
Dienstag, 26.07.2022  
Dienstag, 09.08.2022  
Dienstag, 23.08.2022

Dienstag, 06.09.2022  
Dienstag, 20.09.2022  
Dienstag, 04.10.2022  
Dienstag, 18.10.2022  
Dienstag, 15.11.2022  
Dienstag, 13.12.2022

**Bitte die Tonnen am VORTAG zur Entleerung bereitstellen!!!!**

#### Altstoffsammelzentren – Öffnungszeiten

##### Lochen am See:

Di. 08:00 – 13:00 Uhr und  
15:00 – 18:00 Uhr  
Mi. 15:00 – 18:00 Uhr (nur von 15.04.-31.10.)  
Fr. 08:00 – 17:30 Uhr  
Sa. 08:00 – 12:00 Uhr

##### Mattighofen:

Mo.-Do. 08:00 – 17:00 Uhr  
Fr. 08:00 – 18:00 Uhr  
Sa. 08:00 – 12:00 Uhr

Bei größeren Lieferungen in die ASZ wird empfohlen, vorher telefonisch Kontakt aufzunehmen.  
(Lochen am See: Tel. 07745/89 384; Mattighofen: Tel. 0664/612 50 14)

**Änderungen vorbehalten!**

## Wir gratulieren

### Hochzeit

Sabina (vorher Rieß) und Wolfgang Wallmannsberger, Heming, gaben sich am 24.09.2021 im Standesamt in Palting das JA-Wort.



Foto: privat

*Das Gemeindeamt Palting gratuliert herzlich zur Hochzeit, zum Geburtstag und zur Geburt!!*

### Geburtstage



Franz Pichler, Dietersham, feierte am 06.09.2021 seinen **90. Geburtstag**.

Josef Pemwieser, Rutzing, feierte am 02.10.2021 seinen **80. Geburtstag**.

Günter Kurka, Guggenberg, feierte am 09.10.2021 seinen **80. Geburtstag**.



Johann Mayr, Bergham, feierte am 25.10.2021 seinen **75. Geburtstag**.

Anna Weiß, Weikertsham, feierte am 04.11.2021 ihren **80. Geburtstag**.

Fotos: Gemeindeamt Palting

### Geburten

Bettina Garstenauer und Peter Eidenhammer, Heming, freuten sich am 24.09.2021 über die Geburt ihres Sohnes **Michael**.



Christine Modlik und Rüdiger Bitschnau, Hiltenswiesen, freuten sich am 24.09.2021 über die Geburt ihres Sohnes **Clemens Franz**.



Elisabeth Öller und Christian Eder, Bruck, freuten sich am 01.10.2021 über die Geburt ihres Sohnes **Felix**.

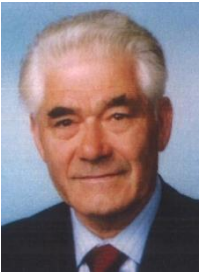


Martina Forstenpointner und Roland Brandstetter, Neckreith, freuten sich am 28.11.2021 über die Geburt ihres Sohnes **Peter**.

Fotos: privat



## Wir trauern



Johann Birgmann, Schmied z'Mundenham, ist am 04.08. 2021 im 84. Lebensjahr verstorben. Er war Ehrenobmann des Kameradschaftsbundes Palting, Ehrenmitglied der Schmiede- u. Schlosserrinnung des Bezirkes Braunau, Mitglied des Kameradschaftsbundes Lochen und Perwang der Freiwilligen Feuerwehr Palting und der Lochner Stockschützen.



Gabriele Gull, Palting, ist am 21.10.2021 im Alter von 58 Jahren verstorben.



Hedwig Maislinger, Bruck, ist am 21.11.2021 im Alter von 82 Jahren verstorben.

Fotos: privat



Leopold Laimer, Palting, ist am 06.12.2021 im Alter von 81 Jahren verstorben. Er war Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr und des Seniorenbundes Palting.

## Impressionen 2021



HUI-PFUI Aktion



Kirchturmsanierung



Erweiterung Kindergarten



Tag der Älteren



Abschied Postlerin



Betriebsausflug



Volksschule im neuen Glanz



Storch Aufstellen



Winterlandschaft

# Veranstaltungen und Termine Dezember 2021 bis März 2022

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

## Dezember

- Fr. 24. FF: Friedenslichtaktion  
Fr. 24. Christmette, Pfarrkirche Palting, 23:00 Uhr  
Sa. 25. Hl. Messe, Pfarrkirche Palting, 10:00 Uhr  
So. 26. Hl. Messe, Pfarrkirche Palting, 10:00 Uhr  
Di. 28. **Papiertonne**  
Di. 28. **Biotonne**  
Fr. 31. Pfarre: Jahresrückblick, Pfarrkirche Palting, 19:00 Uhr

## Jänner

- Sa. 01. Hl. Messe, Pfarrkirche Palting, 10:00 Uhr  
Do. 06. Hl. Messe, Hl. 3 Könige, Pfarrkirche Palting, 10:00 Uhr  
Do. 13. Senioren-Stammtisch, GH Kobler, 13:00 Uhr  
Fr. 14. **Restabfall**  
Sa. 15. Gesunde Gemeinde: Brotbackkurs, Lochen am See, 14:00 – 17:00 Uhr  
Di. 25. **Biotonne**  
Fr. 28. **Restabfall 2-wöchentlich**

## Februar

- Do. 03. Senioren: Besichtigung Bäckerei Sailer anschließend Braugasthof Vitzthum, 08:30 Uhr  
Fr. 04. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl, 13:00 – 16:00 Uhr  
Di. 08. **Papiertonne**  
Fr. 11. **Restabfall**  
Di. 22. **Biotonne**  
Fr. 25. **Restabfall 2-wöchentlich**

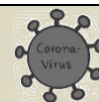
## März

- Fr. 04. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl, 13:00 – 16:00 Uhr  
Mo. 07. Redaktionsschluss Gemeindezeitung  
Do. 10. Senioren: Besichtigung „Pferdezentrum Stadl Paura“ Führung, anschließend Mittagessen, 09:00 Uhr  
Fr. 11. **Restabfall**  
Di. 22. **Biotonne**  
Di. 22. **Papiertonne**  
Fr. 25. **Restabfall 2-wöchentlich**

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der **7. März 2022!**

Alle Veranstaltungen finden aufgrund der Corona-Pandemie mit Vorbehalt statt!

Es gelten die jeweils gültigen Corona-Maßnahmen!



## Sachkundenachweis für Hundehalter

Teil 1: Sa., 22.01.2022, 17:00 – ca. 20:30 Uhr, Teil 2: Fr., 28.01.2022, 18:00 – ca. 20:30 Uhr  
Landgasthof Holznerwirt, Dorf 4, 5301 Eugendorf

**Seminarziel:** Vermittlung der für das Halten von Hunden erforderlichen Ausbildungen (muss bei der Hundeanmeldung in der Gemeinde vorgelegt werden!)

**Vortragende:** Andrea & Gerhard Mayrhauser, Diplomtierärztin Sabine Lukas

**Kosten:** € 79,00/Person

Anmeldung bis 20.01.2022 unter Angabe von Vornamen, Zuname, Geburtsdatum, Adresse, PLZ, Ort, Tel. Nr., E-Mail-Adresse per E-Mail an [hundeschule.canini@gmx.at](mailto:hundeschule.canini@gmx.at) oder 0664/4117828



## Aus der Volksschule

Geschätzte Paltingerinnen und Paltinger!

Leider ist auch dieses Jahr der Schulalltag in der Vorweihnachtszeit von der Pandemie geprägt und viele traditionelle Feste und Bräuche können nicht in der gewohnten Art und Weise durchgeführt werden. Traditionen wie das Singen der Weihnachtslieder sowie die gemeinsamen Feiern um den Adventkranz oder das Zusammenkommen aller Klassen fehlen uns sehr.

Alle Lehrkräfte sind jedoch mit großem Einsatz bemüht den Unterricht möglichst abwechslungsreich und motivierend abzuhalten. Die modernen Medien ermöglichen viel. Besonders gut werden hier die Whiteboards, mit denen alle Klassen ausgestattet sind, zum Einsatz gebracht.

Extrem gut meint es allerdings der Wettergott heuer mit uns

und daher konnten die Kinder schon des Öftern unsere Bobs und Rutschteller auspacken und sich im Schnee so richtig austoben.



Als Schulleiterin liegt mir der Schwerpunkt Lesen sehr am Her-

zen. Daher sind wir Lehrkräfte gemeinsam in die Buchhandlung gefahren und haben viele neue Weihnachtsbücher gekauft, die wir in der Weihnachtszeit vorlesen können bzw. die von Kindern ausgeborgt werden können. Diese Bücher bereiten den Kindern, aber auch uns Lehrkräften viel Freude und ermöglichen unzählige schöne Lesemomente. Weiters haben wir das Antolin Programm angekauft. Die Kinder können nach dem Lesen eines Buches Fragen online beantworten und Punkte sammeln. Viele unserer Kinder sind extrem fleißige Antolinbenutzer. Nun bleibt mir noch, Ihnen allen, auch im Namen meines Teams, eine schöne besinnliche Weihnachtszeit zu wünschen. Alles Gute für das kommende neue Jahr und bleiben Sie gesund!

VD Dipl. Päd.  
Petra Reichl



Fotos: VS Paltling

### Kleine Einblicke in den Schulalltag...



Verkehrserziehung mit der Polizei



Besuch der „Ortsbäuerinnen“  
in der 1. Klasse!



Jedes Kind bekam am „Tag des Apfels“  
einen Apfel. Danke für die Spende

## Aus der Pfarre

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Personen, Vereinen, Firmen, die für unsere Kirchturmsanierung so großzügig gespendet haben. Insgesamt wurde ein Betrag von Euro 25.105,00 gespendet. Nochmals vielen herzlichen Dank!

Beim Erntedankfest wurde ein Betrag von Euro 3.060,50 gespendet; dieser Betrag wird – wie jedes Jahr - für die Deckung der Heizkosten der Pfarrkirche verwendet.

**Wir suchen dringend Personen, die als Lektoren/Lektorinnen tätig werden möchten.**

**Bei Interesse bitte melden bei Renate Stallegger (Tel. 0660/66 33 088).**

### Heilige Messen zu Weihnachten und Neujahr sowie heilige 3 Könige:

- |                   |           |                 |
|-------------------|-----------|-----------------|
| • Fr., 24.12.2021 | 23.00 Uhr | Christmette     |
| • Sa., 25.12.2021 | 10.00 Uhr | Christtag       |
| • So., 26.12.2021 | 10.00 Uhr | Stephanitag     |
| • Fr., 31.12.2021 | 19.00 Uhr | Jahresrückblick |
| • Sa., 01.01.2022 | 10.00 Uhr | Neujahr         |
| • Do., 06.01.2022 | 10.00 Uhr | hl. 3 Könige    |

**Die Mitglieder des Pfarrgemeinderates wünschen allen Pfarrangehörigen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2022!**



## Aus dem Kindergarten/Krabbelstube

### Neuanmeldungen für Kindergarten und Krabbelstube

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte, wir bitten Sie, die Anmeldung für das nächste Krabbelstuben- und Kindergartenjahr bis spätestens Ende Februar bei uns in der Einrichtung abzugeben. Wichtig ist zu sagen, dass eine Anmeldung keine fixe Zusage bedeutet. Die Leitung meldet sich jedoch in jedem Fall verlässlich bei Ihnen.

### Für die Anmeldung sind folgende Unterlagen abzugeben:

- Anmeldeformular
- Kontonummer (Abbuchung 1x jährlich 90 Euro Materialbeitrag)
- Impfbescheinigung
- Geburtsurkunde und Meldezettel des Kindes
- Ärztliche Bescheinigung über den allgemeinen Gesundheitszustand des Kindes

Können nicht alle für den Besuch des Kindergartens angemeldeten Kinder aufgenommen werden, sind gemäß § 12 Abs. 3 Oö. Kinderbetreuungs-gesetz in erster Linie die Kinder aufzunehmen, die in der Gemeinde Palting ihren Hauptwohnsitz haben. Darüber hinaus werden bei der Aufnahme folgende Aspekte berücksichtigt:

- Alter des Kindes
- Erzieherische und/oder soziale Gründe für den Besuch eines Kindergartens/Krabbelstube

### Martinsweg

Dieses Jahr war es uns leider aufgrund von Corona wieder nicht möglich ein herkömmliches Martinsfest zu feiern.

Deshalb haben wir uns etwas ganz Besonderes überlegt...



Wir haben mit Hilfe der Kinder einen Weg mit vier Stationen gestaltet, den die Familien an vier Abenden gehen konnten.



Es gab einen Sternepass, den man durch das Lösen verschiedener Aufgaben mit Stickern befüllen konnte. Am Ende gab es natürlich auch eine kleine Belohnung.



### Sprachförderung

Die Sprache ist eine Schlüsselkompetenz der frühkindlichen Bildung. Deshalb freuen wir uns, dass wir nun durch die Unterstützung der Gemeinde für alle Kinder Sprachförderung in unserem Haus anbieten können. Umgesetzt wird dies von unserer Nachmittagspädagogin, Constanze Schelhaas, die bei ihren Angeboten selbstverständlich auf die Freiwilligkeit der Kinder und einen spielerischen Zugang zu den Themen achtet.

### Spazierwagen

Um uns auch mit den Krabbelstubenkindern Spaziergänge zu ermöglichen hat uns die Gemeinde Palting einen Wagen gesponsert. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken!



(Fotos: Kindergarten/Krabbelstube Palting)

## Gem2Go - App



**DIE  
GEMEINDE  
INFO UND  
SERVICE APP**

Jetzt herunterladen und alle wichtigen Infos der Gemeinde Palting aufs Handy bekommen!

**Keine Termine und Infos mehr verpassen!**



## Aus dem Kindernest

Ganz aufgeregt konnten die Kinder die Errichtung eines Carports direkt vor unserem Fenster beobachten. Das war wirklich sehr spannend.

Beim gemeinsamen Basteln und Backen verkürzen wir uns das Warten bis Weihnachten. Die Kinder genießen die Zeit im Kindernest bei freiem Spiel, beim Spaziergehen oder beim

Toben am großen Spielplatz. Beim täglichen Morgenkreis stimmen wir uns auf die Weihnachtszeit ein. Da gibt es Geschichten, Gedichte, Fingerspiele, ... Am Mal- und Basteltisch wird fleißig gewerkt und es entstehen tolle Kunstwerke.

Wir wünschen Euch ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit,

Glück und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022!



**Liebe Grüße**  
**Doris, Silvia und Romana**

## Aus der Nachmittagsbetreuung

Die Zeit schreitet in großen Schritten voran und plötzlich haben wir schon wieder Dezember!

In den vergangenen drei Monaten haben wir mit den Kindern viel gespielt, gebastelt und Apfelstrudel und Kekse gebacken. Wir haben uns aber auch beim Spielen im Garten und im Turnsaal um ein bisschen Normalität bemüht. Leider hat uns unsere Kollegin Lisa Wimmer-Arndt mit Ende Oktober verlassen, da sie in Auerbach eine neue Nachmittagsbetreuungsgruppe aufbaut.

Wir möchten uns für die gute Zusammenarbeit nochmal herzlich bedanken und wünschen ihr viel Spaß und Erfolg.

Wir freuen uns sehr, unsere Kollegin Anna Pölleritzer, die schon ein Jahr lang die dritte Nachmittagsgruppe betreut hat, zur Verstärkung in unserem Team Willkommen zu heißen.

Meine Kolleginnen und ich möchten uns auf diesem Wege bei der neuen Direktorin Frau Petra Reichl

sowie dem gesamten Lehrerkollegium, bei Resi, beim Kindergartenteam, unserem Herrn Bürgermeister, den Gemeindebediensteten und ganz besonders bei allen Eltern für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Unsere Tageskinder und wir wünschen allen eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

### Euer Betreuungsteam

Anna Pölleritzer, Romana Vitzthum, Anna Weiß-Hofbauer

Fotos: NM-Betreuung



## Information – Fahrplananpassung Linie 875 und Linie 120

Seit 12.12.2021 gibt es auf der **Buslinie 875 (Palting – Jeging – Mattighofen)**

Fahrplananpassungen mit folgenden Änderungen:

- Neuer Frühkurs (128) um 06:23 Uhr ab Palting über Jeging und Pfaffstätt nach Mattighofen Busbahnhof, mit Fußweg Umsteigemöglichkeit zum Zug nach Braunau in Mattighofen Bahnhof
- Neuer Frühkurs (123) um 06:39 Uhr ab Mattighofen über Pfaffstätt und Jeging mit Umsteigemöglichkeit zur SVV-Linie 120 in Palting
- Der Abschnitt „Mattsee-Palting“ wird nur mehr von der SVV-Linie 120 bedient.
- Verlängerung des Kurses 123 um 18:42 Uhr ab Palting über Kerschham bis Mattighofen (Ank. 18:58 Uhr)
- **Die Bushaltestelle „Mundenham Nord“ Linie 120 beim Linksabbieger Mundenham wird ab sofort bedient!**

**Die aktuellen Busfahrpläne liegen im Gemeindeamt zur Abholung auf.**

## Freiwillige Feuerwehr

### Lehrgangserfolge

Die Maschinisten-Grundausbildung in Feldkirchen hat Thomas Brandhuber aus Rutzing mit der vollen Punktezahl absolviert.



Den Grundlehrgang des Bezirks Braunau in Riedersbach haben folgende Kameraden bestanden:

Florian Aigner, Bergham  
Raphael Rieger, Babenham  
Martin Vitzthum, Hiltenwiesen

Ein herzlicher Dank sei hier auch Stefan Schwaiberroider und seinem Team ausgesprochen, die eine intensive Vorbereitung auf den Grundlehrgang durchgeführt haben.



Den Funklehrgang des Bezirks Braunau, der teils online, teils in

Kleingruppen abgehalten wurde, haben Stefan Teichmeister aus Hiltenwiesen und Marcel Aberer aus Eidenham erfolgreich bestanden.

Das Kommando gratuliert allen Kameraden zu den Lehrgangserfolgen und dankt für die Flexibilität, die unter den besonderen Umständen gefordert war.

### Vollversammlung 16. Oktober

3.822 Stunden haben wir im Jahr 2019 im Interesse der öffentlichen Sicherheit gearbeitet. 1.627 Stunden waren es im Jahr 2020, weil hier Corona-bedingt weniger Aktivitäten möglich waren. Bei der Vollversammlung wurden auch verschiedene Übungen und Einsätze im Detail angesprochen und die erfolgreiche Jugendarbeit präsentiert. Folgende verdiente Mitglieder wurden für Ihre speziellen Leistungen bzw. die langjährige Tätigkeit geehrt:

### Feuerwehrdienstmedaille Stufe III

Fabian Huber, Eidenham  
Franz Stockinger jun., Gebertscham

### Feuerwehrdienstmedaille 50-Jahre

Franz Filzmoser, Guggenberg  
Franz Huber, Mundenham  
Friedrich Lechner, Rutzing  
Anton Mackl, Palting  
Johann Mayr, Bergham,  
Peter Rehrl, Eidenham  
Josef Roider, Weikertsham



### Friedenslichtaktion am 24. Dezember

Die Feuerwehrjugend wird auch heuer wieder am Vormittag des Hl. Abend das Friedenslicht aus Bethlehem in unserer Gemeinde von Haus zu Haus tragen.

Dieses Friedenslicht soll uns daran erinnern, dass die Geburt Jesu Zuversicht und Freude in unser Herz bringen will. Nur so kann Friede unter den Menschen werden.



Wir wünschen Jung und Alt ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und ein gutes neues Jahr 2022.

Das Kommando

Fotos: FF Palting

## Dorfentwicklungsverein



Da der bisherige Storch leider nicht mehr aufgetaucht ist haben wir beschlossen, einen neuen Storch, der bei Geburten ausgeliehen werden kann, zu gestalten.

Aufgrund der Tatsache, dass der alte Storch nicht mehr zurückgebracht wurde, wird zukünftig vor Abholung eine Leihgebühr von € 10,00 eingehoben.

Wir wünschen FROHE WEIHNACHTEN & ein gesundes neues JAHR 2022!

Foto: Dorfentwicklungsverein



## Weihnachtsgans mit Honig-Krustenl

### Zutaten:

- 1 Gans ca. 4kg (für ca. 4 Personen)
- Gewürze (Paprika, Majoran, Pfeffer, Lorbeer, Salz...)
- Zwiebel
- 1 Apfel
- Karotten
- Öl, Butter
- 0,5 Liter Gemüsebrühe
- Preiselbeeren
- Rotwein
- Honig

### Rezept:

Zuerst wird die Gans zerlegt und portioniert. Alles was an Gebeinen übrig bleibt wird im Rohr ca. 20 min. mit geschnittenem Gemüse bei 200 Grad in Öl angebraten und wandert anschließend in einen großen Topf mit Suppe, Gewürzen, 1 Apfel, Karotten und 1 EL Preiselbeeren.

Mit Rotwein aufgießen und ca. 4 Stunden köcheln lassen.

Ein herzliches Dankeschön von uns Perwanger und Paltinger Imker an Alle die unsere Bienen und uns im vergangenen Jahr wieder unterstützt haben!

Wir wünschen „ein gesegnetes Weihnachtsfest“ und „Alles Gute für das neue Jahr“.

**Regina Huber**  
Obfrau

**Lisa Helminger**  
Schriftführerin

Fotos: Imkerverein



Die daraus entstehende Soße wird abgeseiht und nach Belieben eingedickt. Die portionierten Ganssteile werden mit Gewürzen und Butter eingerieben. und Wandern in einer ausgefetteten Form für ca. 2 Stunden ins Rohr.



Die Teile regelmäßig, mit der sich bildenden Soße bepinseln, damit sie nicht austrocknen und knusprig werden, die letzte Pinselung ist dann mit Honig und sollte erst kurz vor dem Herausnehmen erfolgen. Zum Schluss mit Blaukraut und Serviettenknödel servieren.



Gutes Gelingen & Guten Appetit!



## Goldhauben

**Der Weihnachtsbaum**  
Strahlend, wie ein schöner Traum,  
steht vor uns der Weihnachtsbaum.  
Seht nur, wie sich goldenes Licht  
auf der zarten Kugeln bricht.  
"Frohe Weihnacht" klingt es leise  
und ein Stern geht auf die Reise.  
Leuchtet hell vom Himmelszelt -  
hinunter auf die ganze Welt.

*Wir möchten auf diesem Weg der gesamten  
Gemeindebevölkerung ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches und vor allem  
ein gesunden Jahr 2022 wünschen!*

*Die Goldhaubenaruppe Palting*



## Trachtenmusikkapelle

### Stabführerprüfung

Am 08. August fand bei uns in Palting die Stabführerprüfung statt. Auch von unserer Musikkapelle, nahmen 3 Musimädls die Herausforderung an und legten die Prüfung ab.

Zuerst ging es mit der theoretischen Prüfung in unserem Probelokal los. Im Anschluss haben wir in Weikertsham alle das Mittagessen eingenommen.

Gestärkt nach dem Mittagessen, starteten wir dann mit unserer praktischen Prüfung. Bei dieser Prüfung mussten alle Kandidaten das gesamte D Programm vor den Prüfern absolvieren. Wir bedanken uns bei

Matthias Lienbacher für das Verfügen stellen des Platzes!

Beim Wirt z'Weissau bekamen dann alle zukünftigen Stabführer ihre Urkunden. Wir sind sehr stolz auf alle zukünftigen Stabführer, für die sehr guten Leistungen. Vielen Dank auch an die Bezirksstabführer für die hervorragende Zusammenarbeit!



### Landjugendfest Geretsberg

Am 17. September war es endlich wieder soweit!

Unser erstes "Ausrucka" in diesem Jahr.

Nach sehr langer Zeit durften wir die Landjugend Palting musikalisch am Landjugendfest Geretsberg begleiten.

Wir gratulieren der Landjugend Geretsberg zu diesem tollen Landjugendfest!

**Die TMK Palting wünscht  
frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins  
neue Jahr!**

Foto: TMK Palting

## Landjugend

### LJ Versammlung Gasthaus Kobler am 01.10.2021

Nach langem Warten trafen wir uns am 01. Oktober beim Gasthaus Kobler zu einer Landjugendversammlung, um die Neumitglieder willkommen zu heißen. Nach dem Essen ließen wir den Abend mit ein paar Getränken und lustigen Gesprächen gemütlich ausklingen.

### LJ Ausflug 23.10.: Lasertag in Stadl Paura u. Flunkyball Turnier

Heuer fiel unser Landjugend Ausflug anders aus als sonst. Wir starteten am Samstag, den 23. Oktober um 10:30 Uhr mit dem Bus zu einer Lasertaghalle.

Nachdem wir uns dort ordentlich ausgepowert haben, traten wir auch schon wieder die Heimreise an. Danach trafen wir uns mit weiteren Mitgliedern zu einem Flunkyball-Turnier, welches für viel Spaß sorgte. Für die einen endete die Party früher, für die anderen später.

### Hausbesuch Nikolaus/Krampus

Trotz der aktuellen Situation durften sich unsere Nikoläuse Michi und Richard mit ihren Krampussen am 05. Dezember auf den Weg zu vielen braven Kindern machen, um ihnen auch in dieser schweren Zeit eine Freude zu bereiten.

Wir möchten uns hiermit sehr herzlich für die zahlreichen Anmeldungen und die Gastfreundschaft, sowie für die großzügigen Spenden bedanken.



Foto: LJ Palting

## Mattigal Taxi Gutscheine

Nach wie vor gibt es die MAXI-Taxi Gutscheine Aktion!

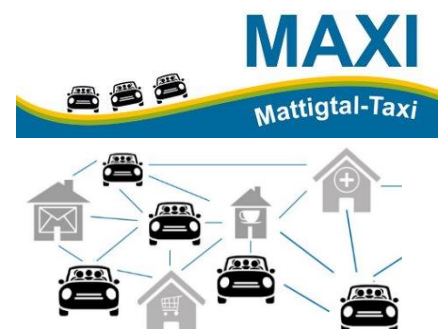
Pro Fahrt und Person kann je ein € 2-Taxi-Gutschein bei den teilnehmenden Taxi-Unternehmen eingelöst werden! Alle BürgerInnen der teilnehmenden Gemeinden ab 15 Jahren können im Halbjahr jeweils 20 Taxi-Gut-

scheine zu je € 2 persönlich im Gemeindeamt abholen.

### Teilnehmende Taxi-Unternehmen:

- Taxi Knauseder
- Taxi Sattlecher
- Personenbef. Kücher

**Abholen lohnt sich!**





## Senioren Palting

### Herbstausflug 2021 in die „Steirische Apfelstraße“

Von 4. Bis 6. Oktober konnten wir nach mehrmaliger Verschiebung endlich unseren Herbstausflug machen.

37 Mitglieder starteten am Montag zeitig in der Früh los zum Bahnhof „Laubenbachmühle“. Mit der Mariazeller Bahn ging es bei herrlichem Herbstwetter und schöner Landschaft durchs Ötztal-Gebiet weiter nach Mariazell. Dort angekommen wurde die Basilika besichtigt. Am Nachmittag war dann die Besichtigung der „Schokoladen-Manufaktur Felber“ in Birkfeld angesagt. Nach süßem Aufenthalt dort ging es weiter zu unserem Hotel in Vorau.



Erste Station am zweiten Tag war eine Essig- und Edelbrand-Manufaktur in Riegersburg. Viele verschiedene Essigsorten und Brände wurden verkostet und natürlich auch mitgenommen. Nach dem Mittagessen in Anger waren wir bei einem Obstbauern mit Schnapsbrennerei angemeldet. Hier wurden wir vom Junior (noch keine 10 Jahre alt) mit Musik (auf der Quetschn) empfangen.



Der Senior-Chef erzählte uns interessante Dinge über seine Arbeit und ließ uns zahlreiche Brände verkosten. Mit „frischen Äpfeln“ haben wir uns natürlich auch versorgt. Der Tag ging mit

Musik und Tanz nach dem Abendessen zu Ende. Am letzten Tag, gleich nach dem Frühstück ging es zu Fuß zum Chorherrenstift Vorau.



Von der Führung durch die Kirche über die Sakristei zur Bibliothek (ca. 40.000 Bücher) waren alle beeindruckt, zumal die Führung sehr kompetent erfolgte. Nach einer Fahrt über die Teichalm (mit kurzer Wanderung) fand der Ausflug seinen Ausklang beim Ledl-Wirt in Teichstätt.



### Jahreshauptversammlung 2021

Am 4. November konnte Obmann Lechner 44 Mitglieder zur Jahreshauptversammlung begrüßen. Nach der Gedenkminute für die verstorbenen 6 Mitglieder (Franz Moser, Theresia Vogl, Anton Huber, Franz Windhager, Anna Birgmann, Pauline Unverdorben) erfolgte die Verlesung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2020 und des Tätigkeitsberichtes 2020/2021 durch den Schriftführer. 14 Aktivitäten erfolgten trotz der Corona-Einschränkungen. Weiter ging es mit dem Bericht des Kassiers Franz Huber, der ein sehr gutes Ergebnis mitteilen konnte. Nach der Entlastung des Kassiers erfolgte die Übergabe an den neuen Kassier Hilda Emersberger. Der Beschluss erfolgte einstimmig. Unser Bürgermeister bedankte sich bei der Ortsgruppe für die Durchführung der zahlreichen Aktivitäten und

dankte unserem neuen Kassier für die Bereitschaft zu dieser Funktion. Im Vortrag von Bezirksobmann Franz Moser wies dieser auf die drei Grundpfeiler des Seniorenbundes hin, nämlich „Betreuung und Vertretung der Mitglieder, sowie Durchführung der gesellschaftlichen Veranstaltungen“. Nach einer Vorschau auf die bevorstehenden Termine schloss Obmann Lechner die Veranstaltung und wünschte noch einen geselligen Nachmittag. Neu für eine Mitgliedschaft haben sich entschlossen: Anna Birgmann, Irmgard Chocholaty, Alois Maislinger, Lorenz Maislinger, Roland Chocholaty, Hedwig Mackinger und Johanna Winkler.

### Vorschau

**Do., 13.01.2022, 13:00 Uhr, Senioren-Stammtisch, GH Kobler**

**Do., 03.02.2022, 08:30 Uhr, Besuch u. Besichtigung „Bäckerei Sailer“** in Mauerkirchen mit anshl. Einkehr und Mittagessen im Braugasthof Vitzthum, Uttendorf

**Do., 10.03.2022, 09:00 Uhr, Besuch u. Besichtigung, „Pferdezentrum Stadl Paura“** mit Führung, Anshl. Mittagessen im 7er Stall, nachmittags Besichtigung/Spaziergang am „Traunfall“ mit Kaffee und Kuchen

Bus fährt über Weikertsham – Palting-Mundenham.

Fahrtkostenbeitrag: € 20,00  
Anmeldung bis 03.03.2022 bei Maria Huber (0650/6729668)



*Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, Sönnern und Freunden:*

*„Ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit, Glück und Zufriedenheit im Neuen Jahr“.*

Fotos: Seniorenbund

In der Paltinger Telefonzelle könnt ihr zur Zeit WEIHNACHTSBÜCHER, Zeitschriften und Bastelbücher finden – viel Freude damit!

### VORSCHAU

Am Samstag, 12. März 2022 findet im Pfarrheim Mattsee unser BÜCHERFLOHMARKT von 9-13 Uhr (wenn es Corona erlaubt!) statt.

### Neuerwerbungen

- Rita Falk: „Rehagout-Rendezvous“
- Sebastian Fitzek: „Playlist“, Psychothriller
- Ken Follett: „Never“, die letzte Entscheidung
- Klüpfel/Kobr: „Morgen, Kluffti, wird's was geben“, eine Weihnachtsgeschichte
- Dora Heldt: „Geld oder Lebkuchen“, fast ein Krimi
- J.Adler-Olsen: „Natriumchlorid“, der 9.Fall f. Carl Morck
- Stefanie Schuster: „Die Wunderfrauen 2 und 3“

- Marie Lacrosse: „Geheime Wünsche“, das Kaffeehaus 3
- Biografie Sebastian Kurz
- Christina Bauer: „Weihnachten mit Christina“, 70 Rezepte f. Kekse, Brote, Stollen und Striezel

### Für unsere Kinder und Jugend

- Gregs Tagebuch 16: „Volltreffer“
- Ursula Poznanski: „Shelter“
- Ostwind: „Ein rätselhafter Unfall“, „Spuren im Wald“
- Leo Lausemaus – Minuten-geschichten zur Weihnachtszeit
- Der kleine Drache Kokosnuss – Fröhliche Weihnachtszeit
- Sternenschweif: „Traum der Sterne“
- „Conni und die Ponyspiele“

Da wir nicht wissen, wie lange der Lockdown dauert, gibt es die Möglichkeit von „kontaktloser“ Ausleihe, bei Bedarf bitte melden bei Karin Schwaiger, Telefon 0650/6611520.

Unseren treuen Paltinger LeserInnen wünschen wir gesegnete Weihnachten und danken für die vielen Besuche in unserer Bücherei, auch in diesem schwierigen Jahr!



Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch – eure bibliothekarIN mit dem gesamten Team!

### Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-11:30 Fr. 17:00-18:30  
Di. 16:00-17:00 Sa. 09:30-11:00  
Do. 17:00-18:30 So. 08:45-10:00

Tel. Nr. 06217/58 75

Seestraße 5, 5163 Mattsee

Foto: Bibliothek Mattsee

## Wirtschaftsbund Palting

### Paltinger Jahreskalender 2022

Palting, unser kleiner Ort hat reichlich zu bieten.

Die vielen fleißigen Unternehmer, die vielen aktiven Vereine und die vielen ehrenamtlichen Helfer haben, sofern es die Situation zulässt, auch nächstes Jahr wieder einiges vor.

Wie jedes Jahr haben wir diese Termine in Zusammenarbeit mit der Gemeinde und den gesamten Paltinger Vereinen auch für 2022 in einem Kalender zusammengefasst.

Es ist uns eine Freude, diesen auch heuer wieder zwischen Weihnachten und Silvester an jeden Haushalt überreichen zu dürfen.

Wir bedanken uns im Voraus für alle Werbeeinschaltungen und selbstverständlich bei den tüchtigen Helfern, die den Kalender persönlich verteilen werden.

2021 – das vergangene Jahr war wieder eine Herausforderung für uns alle: die Corona-Krise hat noch immer alle Lebensbereiche erfasst und die ganze Welt ist aus dem Gleichgewicht! Trotz der schwierigen Umstände wünschen wir Euch allen eine den Umständen entsprechend schöne Adventszeit und gute Geschäfte!



### TEAM WIRTSCHAFT PALTING

Manuel LAIMER, Gerhard VITZTHUM,  
Hildegard WEISS-ULBING

Bitte teilen Sie uns Prüfungserfolge, Ehejubiläen, Hochzeiten, Geburten, Veranstaltungen, etc. mit an

[gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at) oder Tel. 06217/7124

Das Jahr 2021 geht zu Ende und es war für den Sportverein ein durchaus ereignisreiches, aber auch turbulentes Jahr. Schade ist, dass uns die Politik den Sport wieder „abdreht“. Es ist immer nur ein Lippenbekenntnis, dass Bewegung im Freien wichtig ist. Sportlich gesehen hat sich die SPG Palting/Seeham sehr gut geschlagen und daher eine gute Ausgangsposition für die Frühjahrsmeisterschaft geschaffen.

Rang	Mannschaft	SP	Tore	+/-	Pkt
1	Lochen	13	45:14	+31	33
2	[+] USV ERLER-HAUS Neuho	13	45:14	+31	33
3	SV Hargassner Weng	13	28:21	+7	24
4	[+] Union FKS & Pfeil De	12	32:22	+10	24
5	+1 SPG Palting/Seeham	12	26:15	+11	23

Es gab sehr viel Arbeit am Sportplatz und wir hatten viele fleißige Helfer, aber alles hat leider nicht so funktioniert wie es geplant war. Die technischen Aufgaben gingen fast reibungslos über die Bühne. Doch die Natur hat nicht ganz mitgespielt und den Sportrasen nicht wie gewünscht sprießen lassen. Zuerst war es zu nass und dann zu trocken. Der Rasen bekam nicht die nötige Feuchtigkeit und blieb hinter seinen Erwartungen zurück.

Der Frühling wird hoffentlich den Rest richten.



Bilder – Franz Aigner

...und zum Abschluss wurden die Container noch mit Trapezblech verkleidet. Unsere Jungpensionisten – Gottfried Waltran, Fritz Kreuzhuber und Gerhard Dohr – haben das von der Firma Plansky & Guggenberger gesponserte Blech meisterhaft verarbeitet. Ein großes Dankeschön an den Sponsor.



Bild – Rene Waltran

Zum Jahresende sagen wir noch einmal DANKE an alle unsere HelferInnen und UnterstützerInnen. Ohne Eure Hilfe könnten wir mit unseren Nachwuchstrainern die Jugend nicht so gezielt an die späteren Aufgaben heranführen.

Wir wünschen Euch noch einen stressfreien Advent, viel Gesundheit und einen guten Start ins Jahr 2022.



## Prangerschützen

*Die Schützen wünschen der Paltinger Gemeindebevölkerung ein frohes Weihnachtsfest, ein braves Christkind und ein gesundes Jahr 2022!*



## Heizkostenzuschussaktion

Die Beantragung für den Heizkostenzuschuss ist vom 01.02.2022 bis zum 09.05. 2022 im Gemeindeamt möglich. Es wird für die Beheizung einer Wohnung – gleichgültig mit welchem Energieträger – an sozial bedürftige Personen ein Heizkostenzuschuss gewährt.

Dieser kann nur jenen Personen gewährt werden, die auch tatsächlich für Heizkosten aufkommen haben.

Nähere Infos sowie die Antragsformulare sind in der Gemeinde erhältlich.



## Die eigene Psyche Widerstandskraft stärken

Die Corona-Krise stellt uns alle vor große Herausforderungen. Für viele von uns ist diese Situation mit Ängsten und

Unsicherheiten verbunden, da auch Maßnahmen immer wieder neu angepasst werden müssen. Gerade jetzt ist es

deshalb sehr wichtig, die eigene psychische Widerstandskraft zu stärken und Ressourcen zu mobilisieren.

### Tipps und Anregungen

- Erinnern Sie sich bewusst an ihre *eigenen Stärken* und daran, wie Sie frühere Krisen und Herausforderungen bewältigt haben.
- Sorgen Sie für *Sicherheit und Kontrolle*. Strukturieren Sie ihren Alltag. Planen Sie beängstigende Situationen vorab und/oder holen Sie sich Unterstützung, wenn nötig. Routinen geben zusätzliche Sicherheit.
- *Sorgen Sie für sich* durch Entspannung und ausreichend Schlaf. Achten Sie auf ausgewogene Ernährung und auf ausreichend Bewegung. Tauschen Sie sich regelmäßig mit Ihrem sozialen Umfeld aus und lassen Sie Genuss, Spaß und Freude nicht zu kurz kommen. So können Sie innere Anspannungen vorbeugen.
- *Alle Gefühle sind erlaubt!* Seien Sie nachsichtig mit sich selbst und Ihren Mitmenschen. Sorgen Sie für Rückzugsmöglichkeiten und Abstand, sollten Konfliktherde entstehen.
- *Soziale Verpflichtungen* können überfordern. Achten Sie auf Ihre Bedürfnisse und sagen Sie ruhig auch einmal „Nein“. Sprechen Sie konkret an, wenn Sie sich unwohl fühlen oder sorgen Sie, falls nötig, für zusätzliche Schutzmaßnahmen.
- Finden Sie einen *gesunden Umgang mit (sozialen) Medien* und versuchen Sie sich abzugrenzen. Seien Sie ruhig auch einmal offline.
- *Auch Ihre Kinder können mit Unsicherheiten konfrontiert sein*. Nehmen Sie diese ernst und schenken Sie Ihren Kindern die nötige Zuwendung. Rituale sorgen bei jüngeren Kindern für Stabilität. Jugendliche brauchen den Austausch mit Freundinnen und Freunden. Wenn persönliche Treffen nicht möglich sind, benötigt es vielleicht einen guten Kompromiss bezüglich der Nutzung von sozialen Medien.

Es ist wichtig sich zu fragen „Was kann icht tun?“. Vielleicht ist es auch notwendig, dass Sie sich Unterstützung holen. Wenden

Sie sich an Psychologinnen/Psychologen oder Ärztinnen/Ärzte – vor allem wenn Sie Panikattacken, Schlafstörungen

oder depressive Verstimmungen haben. Sie werden damit nicht alleine gelassen!

### Brotbackkurs am 15.01.2022

Mit Seminarbäurin Brudl Vroni

WO? Scherschham 11, 5221 Lochen

WANN? Sa. 15.01.2022 von 14.00 bis 17.00 Uhr

Kosten: 35,00 Euro

Mitzunehmen: Schürze, Hausschuhe, Sackerl für Kostproben zum Nachhause nehmen

Anmelden: Gemeindeamt Palting 06217/ 7124 bis Mittwoch, 12. Jänner 2022

**Bitte zu beachten, Teilnahme am Backkurs nur unter 2 G Nachweis!!!**

Der Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde Palting wünscht allen eine gesunde und frohe Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr!

### Rezept für Roggenlaiberl

#### Zutaten:

700 g Weizenmehl T700  
300 g Roggenmehl T960  
10 g Zucker  
20 g Salz  
10 g Brotgewürz  
42 g Germ (frisch)  
300 ml Buttermilch  
300 ml Wasser



Foto: privat

#### Zubereitung:

Aus den Zutaten einen mittelfesten Germteig bereiten und diesen etwa eine Stunde gehen lassen (oder über Nacht in den Kühlschrank stellen). Den Teig in 24 gleich große Stücke teilen. Jedes Stück zuerst zu einer Kugel schleifen und dann etwas flach drücken. Mit der Unterseite nach oben auf ein Backblech legen und mit Wasser besprühen. Bei 210 °C Heißluft etwa 20 min. mit Dampf backen.



... mehr als nur sauber!

**Bei Interesse bitte melden!**

A-5101 Bergheim • Moosfeldstraße 1  
Telefon: 0 662 / 89 00 45 • Fax: 0 662 / 89 00 45-15  
Mobil: 0 664 / 500 81 70 • E-Mail: [g.krispler@derreiniger.at](mailto:g.krispler@derreiniger.at)  
[www.dersteinsanierer.at](http://www.dersteinsanierer.at) • Web: [www.derreiniger.at](http://www.derreiniger.at)

Bergheim, 06.12.2021

**Stellenausschreibung**

Suchen ab Februar 2022 eine Reinigungskraft für die Volksschule Palting.

Montag bis Freitag - Teilzeit

Bewerbungen bitte an:

Der Reiniger  
ReinigungsGmbH  
Moosfeldstraße 1  
5101 Bergheim

E-Mail: [g.krispler@derreiniger.at](mailto:g.krispler@derreiniger.at)

Georg Krispler: 0664/500 81 70  
Kristandl Roswitha: 0664/450 23 10

Bankverbindung: Raiffeisenbank Hallein, BLZ: 35022 · Kto-Nr. 66530 · Gerichtsstand ist Salzburg  
FN 164 876s-H.G. Salzburg · ATU 44106409 · IBAN: AT 55 3502 2 000 0006 6530 · BIC: RVS AAT 2 S 022

Der zuverlässige Partner für Sauberkeit



Werde Teil unserer Zagler-Familie als

## **Frischluftverkäufer\*in**

**für Fahrverkauf & Wochenmärkte**

- ♥ Bei uns sind alle **WILLKOMMEN**,  
die Herausforderungen suchen
- ♥ Ob jung oder alt sowie Quereinsteiger

**Wir GEMEINSAM heißen Dich willkommen  
in einem hervorragendem TEAM,  
wo das MITEINANDER uns verbindet!**

**ARBEITEN Sie mit uns für das LEBEN!**

**Durchstarten beim Naturbäcker Zagler  
Dein Spezialist für natürliche Backwaren**



Zagler Brot GmbH  
Untere Hofmark 20  
A-5145 Neukirchen a.d.E.  
Tel.: +43-7729-2224  
office@zaglerbrot.at





## Da Kråma z' Kirchberg

Imbissecke · Post Partner · Lotto Annahmestelle

Das Jahr 2021—geprägt durch Corona—neigt sich dem Ende.

Auf diesem Wege möchte ich mich für das mir entgegengebrachte Vertrauen recht herzlich bedanken und würde mich freuen, Euch weiterhin in meinem Geschäft begrüßen zu dürfen.

Ich wünsche Euch allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und gutes neues Jahr 2022.

*Reinhold Schmid samt Familie*

### Wichtige Informationen:

- Am 24.12.2021 und am 31.12.2021: Nachmittags geschlossen
- Es ist empfehlenswert, Brot für die Feiertage vorzubestellen.
- Leider sind momentan Preisanpassungen unumgänglich, da einige meiner Lieferanten ihre Preise massiv erhöhen. Ich werde mich aber bemühen, dass die Erhöhungen meinerseits moderat ausfallen.
- Auf Grund der beschlossenen Einwegpfandregelung, stelle ich jetzt schon bei Getränken sukzessive auf Mehrweggebinde um.

### Unser Anspruch:

- \* Ganzjährig Faire Preise
- \* Fairtrade
- \* Regionalität
- \* Mehrweg statt Einweg
- \* Sonderbestellungen
- \* Buchbestellservice
- \* Kundenwünsche bestmöglich erfüllen

Kirchberg 19  
5232 Kirchberg bei Mattighofen  
Tel. & Fax: 07747/4059  
e-mail: kaufhausschmid@aon.at

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 06.40 - 13.00 & 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag: 07.30 - 12.00 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen



Ihr Makler vor Ort



**Josef Tremml**

**+43 / 676 / 56 30 947**

**RE/MAX** Innova

Braunau - Simbach - Mattighofen - Ried

[www.remax.at](http://www.remax.at)

## *Fachkosmetik & Fußpflege*



*Tina's Kosmetik-Studio*

Ein kleiner Überblick meiner Behandlungen:

- Kosmetische Behandlungen
- Fußpflege
- Augenbraun und Wimpernservice
- Modellagen
- Maniküre
- Gutscheine
- Und vieles mehr....

Ich freue mich auf Ihren Besuch!  
Martina Mehren

Mundenham 8, 5163 Palting .  
Tel: (0664) 73 82 41 13

**Bereiten Sie Ihrer Haut eine schöne Zukunft**

### Druckkosten für Inserate

1 Seite	€	100,00
½ Seite	€	50,00
¼ Seite	€	25,00

Das 1. Inserat ist für Paltinger Firmen kostenlos!

Inserat mit gewünschter Größe als JPG per Mail an [oeller@palting.ooe.gv.at](mailto:oeller@palting.ooe.gv.at) schicken.



# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Kerschham 26, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)

## Der Weg zu IHREM Glasfaseranschluss

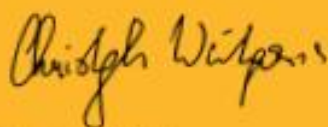
Ein flächendeckender Ausbau in ländlichen Gemeinden ist alleine unmöglich – nur zusammen können wir das schaffen!

Der Zusammenschluss der Gemeinden und die gelebte Solidarität sind wichtige Erfolgsfaktoren für dieses ambitionierte Projekt.

Auch im privaten Bereich ist ein Glasfaseranschluss mittlerweile weit mehr als nur eine technische Spielerei. In Zukunft wird der Wert eines Gebäudes auch daran gemessen, ob es einen Glasfaseranschluss hat oder nicht.

Sie haben es fast geschafft. Nur noch sieben Schritte liegen vor Ihnen, bis Sie endlich mit Lichtgeschwindigkeit im Netz des Glasfaser-Verbund Region Braunau surfen können!

**Wir für uns.  
Glasfaser für die Region.**



Christoph Weitgasser  
Obmann der Glasfaser-Verbund Region Braunau eG

# 1

## BESTELLFORMULAR

Zu Beginn benötigen wir Ihr ausgefülltes Bestellformular. Dieses können Sie uns entweder durch Abgabe bei Ihrem Gemeindeamt, durch Übergabe an einen Area Manager des Glasfaser-Verbund Region Braunau oder durch Übermittlung per Mail oder Post zukommen lassen.

Nachdem wir geprüft haben, ob sich Ihre Adresse in einer der Gemeinden des Glasfaser-Verbund Region Braunau befindet, senden wir Ihnen eine schriftliche Bestätigung Ihrer Bestellung zu.

# 4

## VORBEREITUNG HAUSANSCHLUSS

Ab diesem Zeitpunkt haben Sie 30 Tage Zeit, das Leerrohr vom vereinbarten Übergabepunkt bis in Ihr Haus vorzubereiten.

Diese Phase beinhaltet:

- **Verlegung des Leerrohres (4A)**
- **Hauseinführung des Leerrohres (4B)**
- **Montage des Hausanschlusskastens (4C)**
- **Montage der Glasfasersteckdose / Innenkabel (4D)**

**4A** VERLEGUNG DES LEERROHRES



**4C** MONTAGE DES HAUSANSCHLUSSKASTENS



## 2

### 60% MINDEST-ANSCHLUSS-QUOTE

Um einen flächendeckenden Glasfaserausbau in unserer Region realisieren zu können, benötigen wir aus jeder Gemeinde eine Anschlussquote von mindestens 60% der bestehenden Haushalte.

Erzählen Sie es Ihren Nachbarn, überzeugen Sie Ihre Freunde, Familie und Bekannten. Helfen wir zusammen und machen wir unsere Region fit für die Zukunft!

Die aktuelle Anschlussquote Ihrer Gemeinde ist unter [www.glasfaser-braunau.at](http://www.glasfaser-braunau.at) einsehbar.

## 5

### BAUPHASE

Bau und Kabelverlegung erfolgen im Schnellverfahren.

Dank modernster Technik und Verfahren sind die Glasfaserkabel binnen kürzester Zeit unterirdisch verlegt.

Kleine ausgehobene Gräben von minimierter Breite sind meist am selben Tag wieder verschlossen.

### 4B

#### HAUSEINFÜHRUNG DES LEERROHRES



### 4D

#### MONTAGE DER GLASFASER-STECKDOSE / INNENKABEL



## 3

### ÜBERGABEPUNKT

Bei einer Begehung der Liegenschaft gemeinsam mit Ihnen bzw. dem Gebäudeeigentümer werden folgende Informationen erhoben und dokumentiert:

- Festlegung des Übergabepunktes in den Privatgrund
- Festlegung der Hauseinführung
- Definition der Verantwortlichkeiten (bauseitig und gebäudeseitig)
- Zeitplan für die Einbaumaßnahmen

## 6

### FERTIGSTELLUNG HAUSANSCHLUSS

Nun muss nur noch ein Glasfaserkabel vom nächstgelegenen Verteilerkasten in Ihrer Siedlung durch das verlegte Leerrohr bis zu Ihrem HAK eingblasen und dort mit der Innenverkabelung verbunden (gespleißt) werden. Für die Fertigstellung des Hausanschlusses müssen Sie uns den Zugang zu Ihrem Haus ermöglichen.

Der Termin für die Fertigstellung wird Ihnen mindestens 14 Tage im Voraus bekannt gegeben.

## 7

### WLAN-ROUTER ANSCHLIESSEN

Fertig! Jetzt müssen Sie nur noch Ihren WLAN-Router mit der Verkabelung im Haus verbinden und schon können Sie mit dem beim Internetanbieter gewählten Produkt lossurfen.

**Viel Spaß im Glasfasernetz des Glasfaser -Verbund Region Braunau!**



**Ihre Bank in Palting**

**Raiffeisen  
Lochen am See**



# **FROHE WEIHNACHTEN!**

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes neues Jahr 2022!

Die Geschäftsleiter und Mitarbeiter der Raiffeisenbank Lochen am See

[raiffeisen-ooe.at/lochen](http://raiffeisen-ooe.at/lochen)

## **IMPRESSUM:**

Information der Gemeinde Palting

Nr. 4/2021

Amtliche Mitteilung

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Gemeindeamt Palting, 5163 Palting 15; Tel.: 06217/7124-0; Fax: 06217/7124-4

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Stockinger, E-Mail: [gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at)

Weitere Informationen auf der Homepage der Gemeinde [www.palting.at](http://www.palting.at)